



C445

User's Guide



English, Deutsch, Español, Français, Italiano, Svensk,
Nederlands, Português, 日本語

ASK Proxima

合格声明

制造商：InFocus Corporation, 27700B SW Parkway Ave. Wilsonville, Oregon 97070 USA

欧洲办事处：Strawinskylaan 585, 1077 XX Amsterdam, The Netherlands （荷兰）

我们承担所有责任，在此声明投影机符合下列规程和标准：

EMC 规程 89/336/EEC， 93/68/EEC 修订条文

EMC （电磁兼容性）：EN 55022
EN 55024
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

低压规程 73/23/EEC， 93/68/EEC 修订条文

安全性：IEC 60950-1：第一版

2003 年 10 月

商标

Apple、Macintosh 和 PowerBook 是 Apple Computer, Inc. 的商标或注册商标。IBM 是 International Business Machines, Inc. 的商标或注册商标。Microsoft、PowerPoint 和 Windows 是 Microsoft Corporation 的商标或注册商标。Adobe 和 Acrobat 是 Adobe Systems Incorporated 的商标或注册商标。InFocus、 In Focus 和 INFOCUS （经过特别样式处理）均为 InFocus Corporation 在美国和其它国家内的商标或注册商标。

FCC 警告

本设备经测试，确认符合 FCC 规章第 15 章对 A 级数字设备的限制规定。这些限制旨在对商业环境中操作设备时的有害干扰提供合理的保护。本设备产生、使用并可能辐射无线电射频能量；若不按照说明手册进行安装和使用，可能对无线电通信造成有害干扰。在住宅区操作本设备有可能造成有害干扰，需要由用户承担排除干扰的费用。

EN 55022 警告

本产品属于 A 级产品。在家用环境中可能会造成无线电干扰；在此情况下，会要求用户采取适当的措施。典型的用途是用于会议室、聚会室或大礼堂。

加拿大

本 A 级数字设备符合加拿大 ICES-003 规定。

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

核准机构

UL、CUL、DEMKO-GS

其他特定国家的核准可能适用；请参见产品认证标签。

InFocus 保留在任何时候未经通知即更改产品的提供项目和规格的权利。

电池安全性信息

小心：如果用错误类型的电池替换本投影机中的电池就有爆炸的危险。请参阅第 33 页了解电池替换说明。

本《用户指南》适用的型号为 IN42、 C445 和 W400。

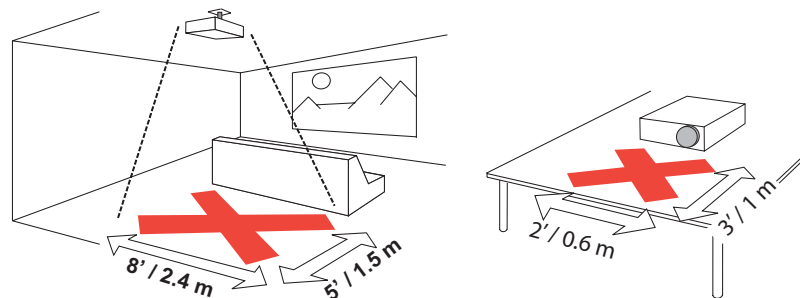
目录	
简介	4
包含物品	4
投影机放置位置	6
连接电脑	7
必需的电脑连接	7
显示电脑图像	9
调整图像	10
连接视频设备	11
显示视频图像	12
关闭投影机	14
排除安装故障	14
使用控制面板按钮	21
使用遥控器	21
使用音频	22
优化电脑图像	23
演示功能	23
优化视频图像	24
自定义投影机	24
使用菜单	25
画面菜单	26
设定菜单	29
维护	33
清洁镜头	33
更换时钟电池	33
更换投影灯泡	34
清洁灰尘过滤器	36
使用安全锁	36

关于连接和操作投影机的完整说明，请参阅本《用户指南》。可从我们的网站下载本《用户指南》各种语言的电子版。

网站上还提供技术规格（互动式图像尺寸计算器、手提电脑激活命令、连接器引脚特性、词汇表、产品数据单）、可购买附件的网上商店和联机注册网页。请参见封三列出的所有相关的网站地址。

重要的安全操作注意事项

- 投影机应水平放置，不可偏离水平的轴超过 8 度。
- 投影机应放置于通风良好的地方，不应有任何东西阻碍进气孔或排气孔。不要将投影机放在桌布或其它柔软的遮尘布上，以免挡住通风孔。
- 投影机放置位置应距离任何加热或冷却孔至少 1.2 米（4 英尺）。
- 仅使用核准的天花吊顶装置。
- 仅使用随产品一同提供的电源线。建议使用防电涌接线板。
- 关于正确的开机和关机步骤，请参阅本手册。
- 本产品所用的灯泡含有很少量的汞。在清洁周围区域和处置破裂的灯泡之后，请洗手。弃置灯泡时，务必遵守当地、州或联邦的法令和规章要求。有关的详细信息，请访问 www.eiae.org。
- 虽然不太可能发生，但如果灯泡发生破裂，微粒可能会通过投影机的通风孔排出。当投影机打开时，人员、食物和饮料都应保持在投影机下方及周围“不许入内”的区域之外（如下图中的“X”区域所示）。



请遵照这些说明事项，以确保投影机使用期间的图像质量和灯泡寿命。如果不遵守这些说明事项，可能会影响产品保修。关于保修的详细信息，请参阅“保修”手册。

简介

此款全新多媒体投影机提供两个电脑、三个视频和两个音频输入、一个音频输出、以及 RS-232 和网络控制。它能提供 XGA 1024x768 分辨率。用户可选购并自行更换短投距、固定短投距、长投距和超长投距镜头，使本产品更具有灵活性，适用于许多不同用途。此款投影机不仅易于连接和使用，维护也非常方便。

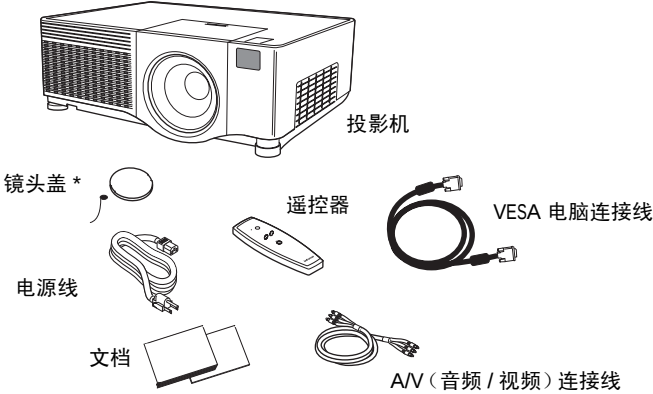
产品规格

要了解多媒体投影机的最新规格，请务必访问我们的网站。本《用户指南》封三列有网址信息。

联机注册

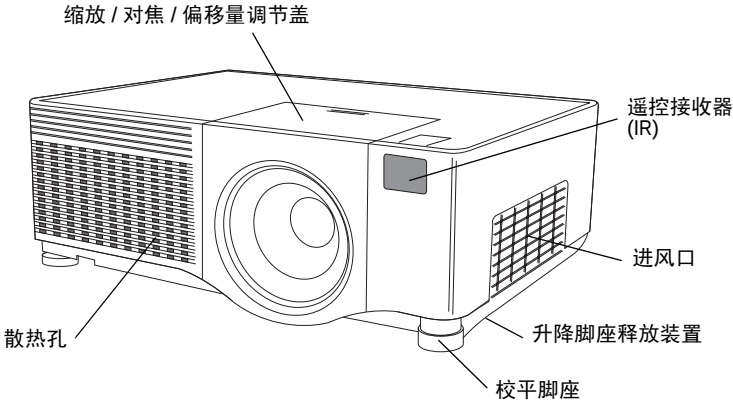
请在我们的网站上注册投影机，可得到产品更新、通知和注册奖励。请参见封三列出的网站地址。

包含物品

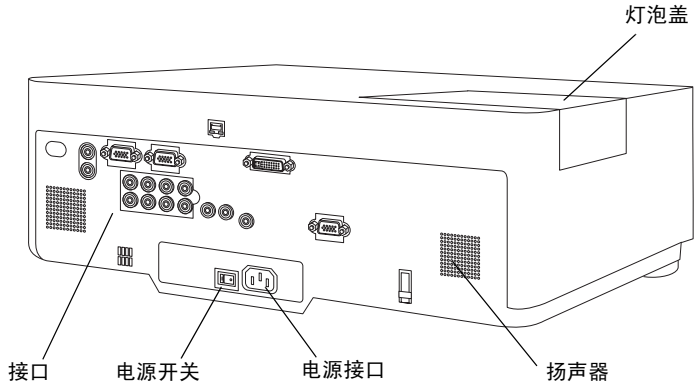


* 附带的镜头盖系绳在文档包内。需要的话，将系绳接到镜头盖和投影机上。

投影机组件和功能：前面



投影机组件和功能：背面



接口面板

投影机提供三个电脑和三个视频连接选项：

- 一个 M1-DA （带 USB 的 DVI）
- 一个 VESA 电脑
- 一个分量 RCA 视频 （Pr、Pb、Y）
- 一个超级视频 （S 视频端子）
- 一个合成 RCA 视频

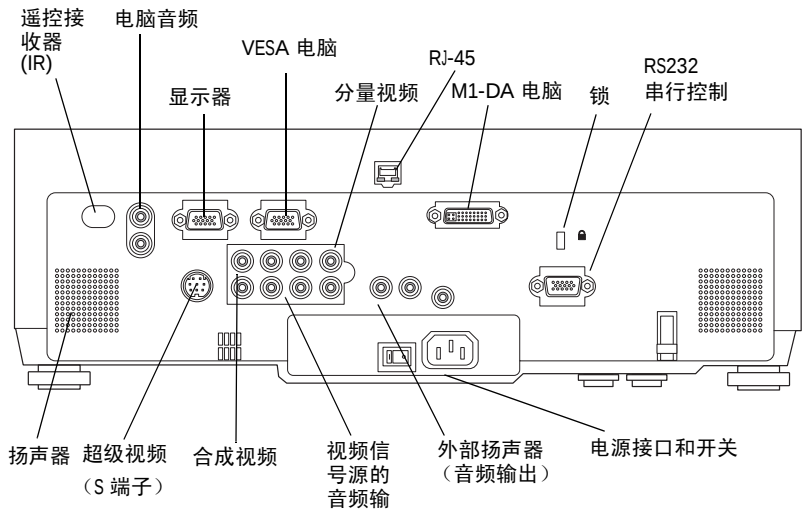
投影机提供支持音频的电脑和视频接口：

- 两个合成 RCA 立体声音频 （左、右）
- 一个音频输出
- 两个用于电脑的音频输入端子

投影机还提供下列接口：

- 一个有线遥控
- 一个显示器输出
- RS-232 串行接口 （用于串行控制）
- RJ-45 接口 （用于网络控制）

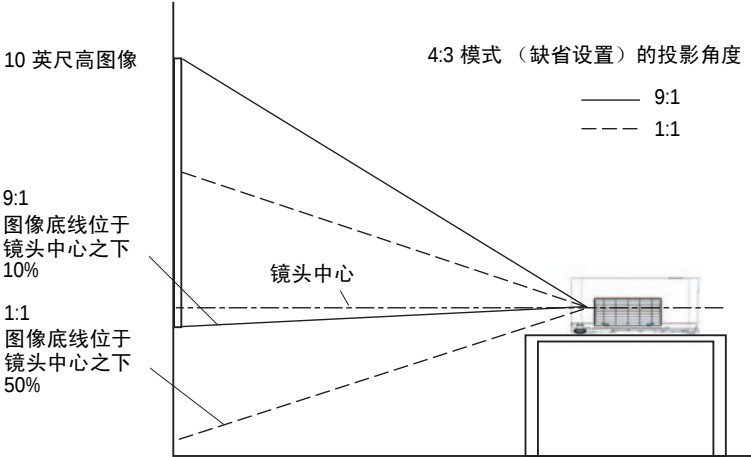
附录中及我们的网站上提供 RS-232 命令行界面 (CLI) 说明和命令。请参见本《用户指南》封三列出的网站信息。



投影机放置位置

决定投影机应放置何处时，请考虑屏幕的尺寸和形状、电源插座的位置以及投影机与其它设备的距离。以下是一些常用的指导原则：

- 将投影机放在平整的表面上，与屏幕成直角。投影机（采用标准镜头）与投影屏幕的距离必须不小于 0.9 米（3 英尺）。
- （除非购买加长连接线，否则）投影机与电源的距离不应超过 3 米（10 英尺），与视频设备的距离不应超过 1.8 米（6 英尺）。为了保证有足够的空间插拔连接线，投影机应距离墙壁或其它物体至少 0.15 米（6 英寸）。
- 如果要將投影机安装在天花板上，请参阅天花板吊顶安装组件附带的安装指南。如果 要使图像上下颠倒，请参见第 29 页 “吊顶安装”。我们建议使用经核准采用的天花吊顶装置。天花吊顶装置单独出售，有关的详细信息，请访问我们的网站。
- 将投影机放在距离屏幕合适的位置处。投影机镜头与屏幕的距离、缩放设置和视频格式等因素决定投影图像的大小。关于不同距离时投影图像尺寸信息，请参见附录或我们的网站。
- 对于投影机随带的标准镜头，图像以给定角度投射。但是，镜头移位功能使图像偏移量可变。当投影机处于 4:3 模式（缺省模式）时，图像偏移量在 9:0 比率时为 90%。这表示图像的高度若为 10 英尺，图像的底线将在镜头中心之下 1 英尺处。
- 当镜头以 1:1 比率移位时，图像偏移量为 50%。这表示图像的高度若为 10 英尺，图像的底线将在镜头中心之下 5 英尺处。



连接电脑

必需的电脑连接

将 VESA 电脑连接线的一端连接投影机上的 **Computer 2**（电脑 2）接口。将另一端连接电脑的視頻端口。如果使用的是台式电脑，则首先需要将电脑显示器连接线与电脑的视频端口断开连接。

将黑色电源线连接到投影机背面的接口及电插座。

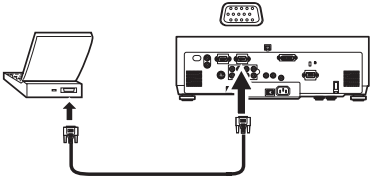
注意：务必总是使用随投影机提供的电源线。

可选用电脑连接

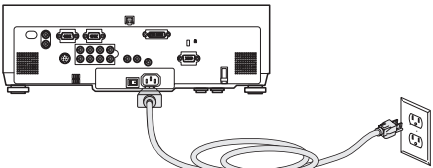
如果要使用可选购的遥控器控制电脑的鼠标，将可选的 **M1-DA** 连接线连接到电脑上的 USB 和 DVI 端口，并将另一端连接到投影机的 **Computer 1**（M1-DA）（电脑 1）接口。

如果要在演示时有音响效果，将音频线连接到电脑和投影机上相应的电脑 **Audio In**（音频输入）接口。

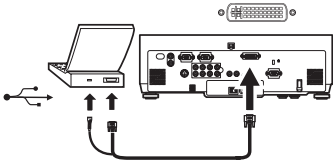
连接电脑连接线



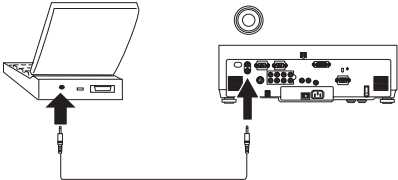
连接电源线



连接 M1-DA 连接线

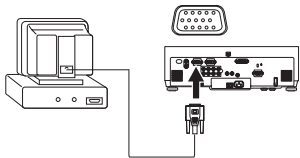


连接音频线



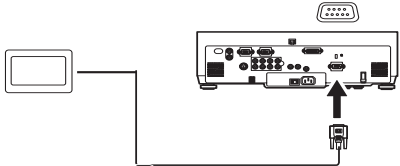
如果在使用台式电脑且要在电脑屏幕和投影屏幕上都能看见图像，请将显示器连接线插入投影机上的 **Monitor out** （显示器输出）接口。

连接显示器连接线



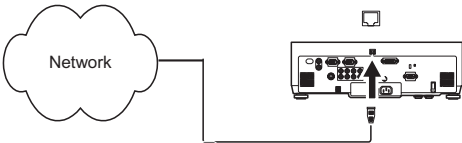
将 RS-232 连接线连接到投影机上的 **Serial Control** （串行控制）接口，就可以从 LCD 控制面板、触摸屏或其它控制设备或电脑来控制投影机。如果需要特定的 RS-232 命令，请访问我们网站的“服务和支持”部分及附录。

连接 RS-232 连接线



可以通过 **Network** （网络）(RJ-45) 接口，用联网软件来管理投影机。有关此功能的详细说明可在我们的网站上找到。

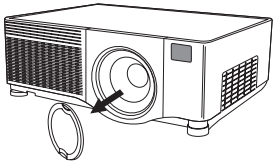
连接 CAT-5 连接线



显示电脑图像

取下镜头盖。

取下镜头盖



将投影机背面的 **Power**（电源）开关按到 **On**（开）位置。状态显示屏（第 14 页）上的 **Power** 指示灯亮琥珀色。

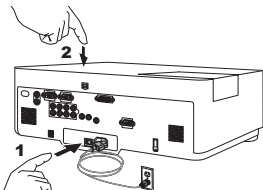
按 Power 开关



按 Power 按钮



按一下投影机上面或遥控器的 **Power** 按钮。



Power 指示灯闪烁绿色，风扇开始运转。灯泡亮时，显示启动屏幕，指示灯呈稳定的绿色。可能需要一分钟时间，图像才能达到完全亮度。

打开电脑电源



SOURCE



打开电脑电源。

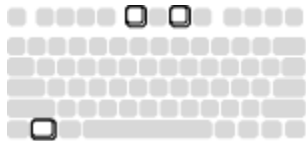


电脑的图像应出现在投影屏幕上。如果没有图像，请按控制面板或遥控器上的 **Source**（信号源）按钮，直到图像出现。

激活手提电脑的外部端口



确保手提电脑的外部视频端口为现用接口。



许多手提电脑在连接投影机后并不自动打开其外部视频端口。一般可用如 **FN + F5** 的组合键来开启或关闭外部显示。请参阅电脑文档，了解电脑的按键组合。

? 无电脑图像? 请从第 15 页获取帮助。

调整图像

如有必要调整投影机的高度，请按投影机前方两侧的释放按钮让升降脚座伸出。

根据投影机和屏幕的理想距离放置投影机，让它与屏幕成 90-度角（正交）。

旋转镜头盖内的**缩放**或**对焦**环调整缩放或焦距，直到产生需要的图像尺寸和焦距。

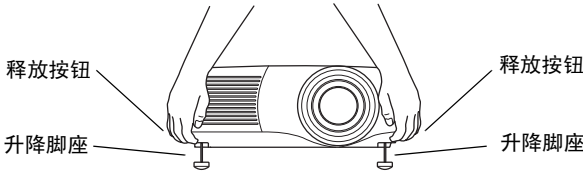
如果屏幕或查看区域上没有图像，请使用镜头盖内的镜头移位旋钮进行调整。

使用右侧旋钮使镜头左右移动。使用左侧旋钮使镜头上下移动。

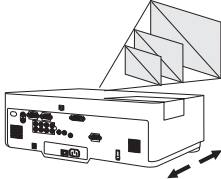
从“画面”菜单，调整“对比度”或“光度”。

请参见第 25 页上的菜单帮助。

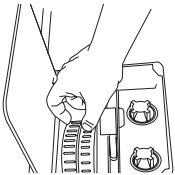
调整高度



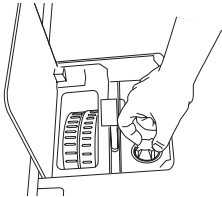
调整距离



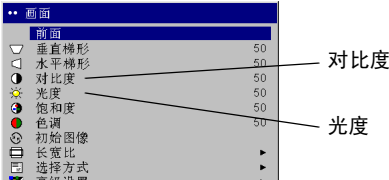
调整缩放和对焦



调整镜头移位



调整对比度或光度



连接视频设备

标准视频连接

将音频 / 视频 (A/V) 线的黄色接头插入视频设备上的视频输出接口。将另一黄色接头插入投影机上的黄色的 **Video 3**（视频 3）接口。将白色接头插入视频设备上左侧音频输出接口，将红色接头插入视频设备上右侧音频输出接口。将另一个白色接头插入投影仪上左边的 **Audio in**（音频输入）接口，将红色接头插入投影仪上右边的 **Audio in** 接口。

将黑色电源线连接到投影机背面的接口及电插座。

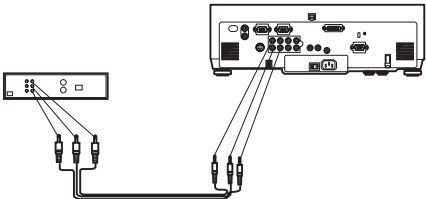
注意： 务必总是使用随投影机提供的电源线。

可选用视频连接

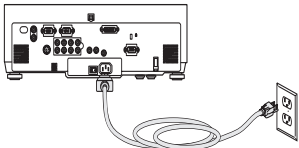
如果视频设备使用四插头的圆形超级视频接口，将超级视频线（单独出售）插入视频设备上的超级视频接口和投影机上的 **S-Video 2**（超级视频 2）接口。按上述方式使用 A/V 连接线的音频接头（不使用 A/V 连接线的黄色接头）。

如果视频设备使用分量连接线接头（单独出售），请将连接线的绿色接头插入视频设备上绿色分量输出 (component-out) 接口和投影机上的 **Video 1**（视频 1）绿色分量接口（标有“**Y**”）。将分量连接线的蓝色接头插入视频设备上蓝色分量输出 (component-out) 接口和投影机上的蓝色的分量接口（标有“**Cb/Pb**”）。将分量连接线的红色接头插入视频设备上红色分量输出 (component-out) 接口和投影机上的红色分量接口（标有“**Cr/Pr**”）。按以上所述方式使用 A/V 连接线的音频接头（不使用 A/V 连接线上的黄色接头）。**注意：** 分量接头可用于 HDTV 信号源（480i、480p、720p 和 1080i 格式）。

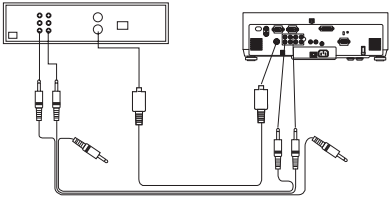
连接 A/V 连接线



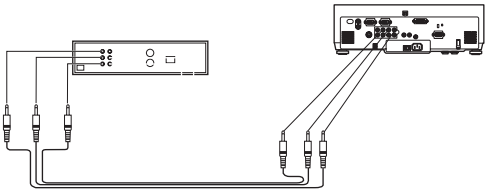
连接电源线



连接超级视频线和视频线



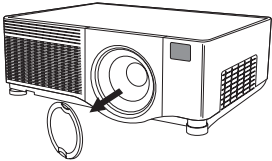
连接分量连接线和视频连接线



显示视频图像

取下镜头盖。

取下镜头盖



将投影机背面的 **Power** （电源）开关按到 **On** （开）位置。状态指示屏（第 14 页）上的 **Power** 指示灯亮琥珀色。

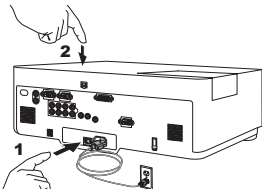
按 Power 开关



按 Power 按钮

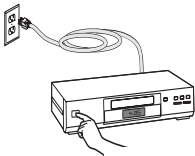


按一下投影机上面或遥控器的 **Power** 按钮。



Power 指示灯闪烁绿色，风扇开始运转。灯泡亮时，显示启动屏幕，指示灯呈稳定的绿色。可能需要一分钟时间，图像才能达到完全亮度。

打开视频设备电源

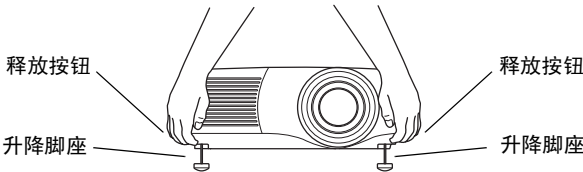


？无启动屏幕？ 从第 15 页获取帮助。

插入视频设备的电源线并打开电源。

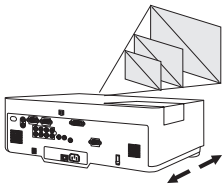
视频设备的图像应出现在投影屏幕上。如果没有图像，请按控制面板或遥控器上的 **Source** （信号源）按钮，直到图像出现。

调整高度



如有必要调整投影机的高度，请按投影机前方两侧的释放按钮让升降脚座伸出。如有必要，旋转脚座来校平投影机。

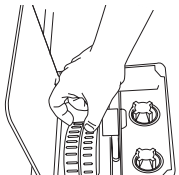
调整距离



根据投影机和屏幕的理想距离放置投影机，让它与屏幕成 90-度角。

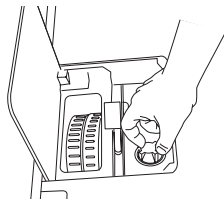
旋转镜头盖内的**缩放**或**对焦**环调整缩放或焦距，直到产生需要的图像尺寸和焦距。

调整缩放和对焦



如果屏幕或查看区域上没有图像，请使用镜头盖内的镜头移位旋钮进行调整。

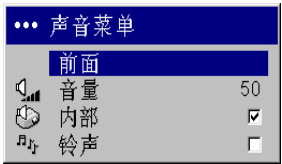
调整镜头移位



使用右侧旋钮使镜头左右移动。使用左侧旋钮使镜头上下移动。

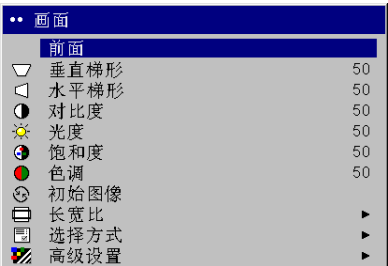
在“声音”菜单中调整音量。

调整音量



从“画面”菜单，调整“对比度”、“光度”、“饱和度”或“色调”。
请参见第 25 页上的菜单帮助。

调整“画面”菜单



关闭投影机

持续 5 分钟未检测到任何现用信号源后，投影机自动显示空白屏幕。空白屏幕有助于延长投影机的使用寿命。在检测到现用信号源或按了遥控器或控制面板按钮后，图像恢复。

屏幕保护程序

可以从“设定”>“系统调节”菜单中打开“屏幕保护程序”，就能在 5 分钟后出现空白屏幕。请参见第 30 页。

省电

投影机还具有“省电”功能，在持续 20 分钟未检测到任何信号后自动关闭灯泡。如果其后 10 分钟仍然没有任何信号，投影机关闭电源。如果在投影机关闭电源以前接收到活动信号，则显示图像。30 分钟过去后，必须按 Power（电源）按钮才能显示图像。当“省电”功能被启用后，“屏幕保护程序”功能将被禁用。请参见第 30 页。

关闭投影机电源

如果要关闭投影机电源，按 power 按钮，并在 3 秒钟内再按一次 Power 按钮以确定是要关闭投影机电源。不按第二次 power 按钮即可取消关机。灯泡熄灭，Power 指示灯闪烁琥珀色达 1 分钟以上；与此同时，风扇继续运转以冷却灯泡。灯泡冷却后，Power 指示灯亮稳定琥珀色，风扇停止运转。按投影机背面的电源开关并将电源线拔出，让投影机完全断电。

排除安装故障

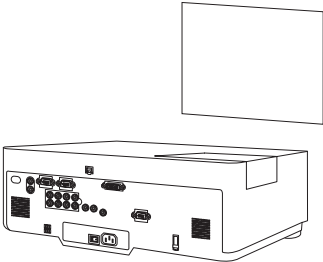
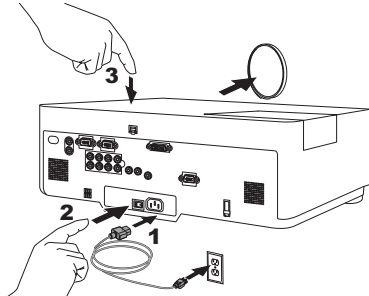
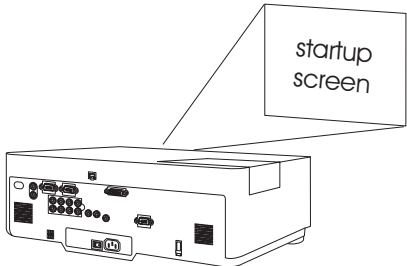
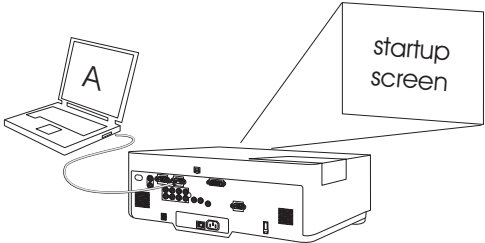
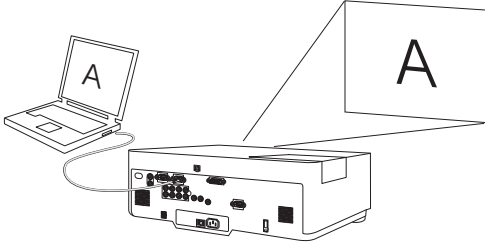
如果屏幕上出现正确的图像，请跳到下一节。如果图像显示不正确，请排除安装故障。

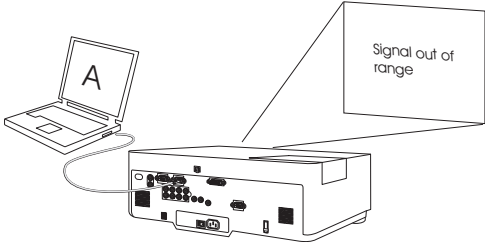
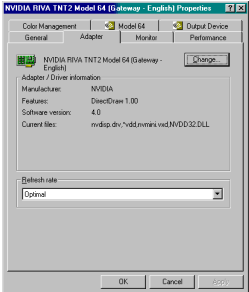
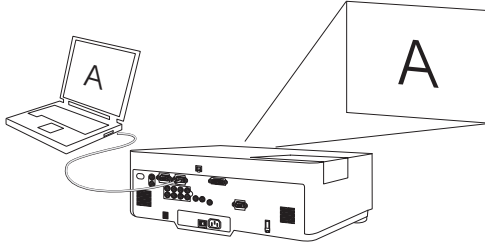
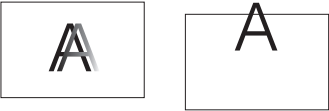
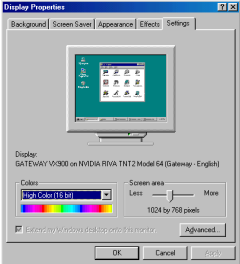
投影机上方的状态指示屏指示投影机的状态，可帮助您进行故障排除。

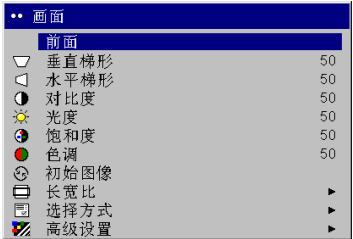
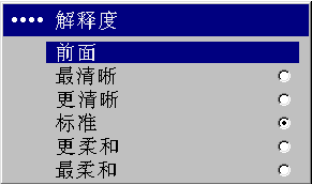
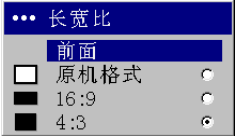


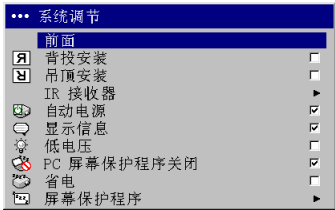
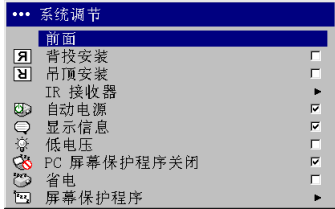
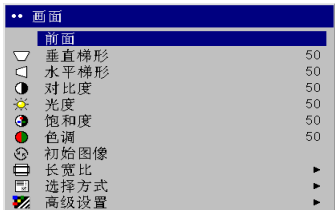
表 1：状态指示灯状态和含义

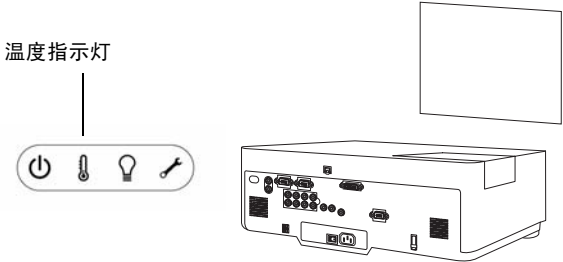
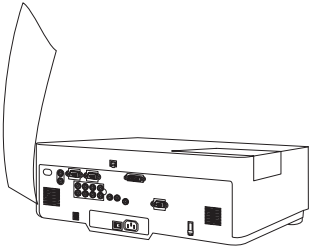
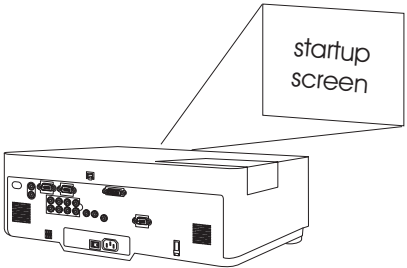
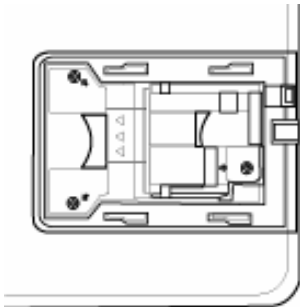
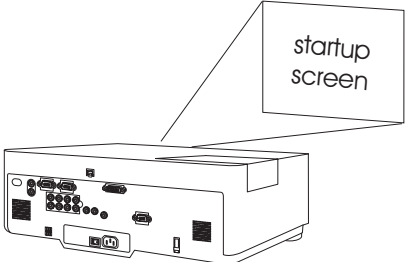
状态指示屏图标	含义
电源，稳定绿色 	按了 Power 按钮且软件已经初始化或者投影机的电源已经关闭。
电源，闪烁绿色 	按了 Power 按钮，正在初始化软件，或者投影机在关闭电源而风扇在运转以冷却灯泡。
温度计 	投影机过热。确保通风孔未被挡住（参见第 19 页）。关闭投影机的电源，等候一分钟，然后再次打开投影机电源。如果问题继续存在，请与技术支持部门联系。
灯泡 	关闭投影机电源，等候一分钟，然后再次打开投影机电源。如果灯泡指示灯再次亮起，请更换灯泡并将灯泡计时器复位。
扳手 / 维修 	关闭投影机电源，等候一分钟，然后再次打开投影机电源。如果维修指示灯再次亮起，表示投影机需要维修。请访问我们的网站与维修部门联系。

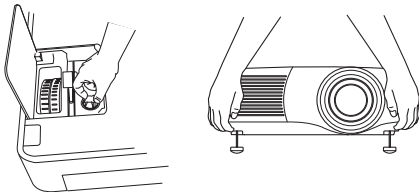
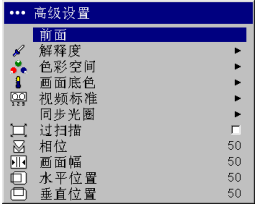
问题	解决方案	结果
无启动屏幕 	插入电源线，按电源开关和电源按钮。 取下镜头盖。 	图像正确 
仅出现启动屏幕 	按 Source（信号源）按钮  激活手提电脑的外部端口 或重新 启动手 提电脑 	投影电脑图像 

问题	解决方案	结果
无电脑图像，只出现 “Signal out of range” (信号超出范围) 	从 “控制面板” > “显示” > “设置” > “高级” > “适配器” 位置因操作系统而各异调整电脑刷新频率  可能还需要在电脑上设置不同的分辨率，如下面 “图像模糊或不完整” 问题中所示方法	投影电脑图像 
图像模糊或不完整 	将电脑的显示分辨率设为投影机的原机格式分辨率（从 “开始” > “设置” > “控制面板” > “显示” > “设置” 选项卡，选择 1024x768） 对于手提电脑，禁用手提电脑显示器或打开双显示模式 	图像清楚，未被剪切 

问题	解决方案	结果
图像不呈方形 	调整“画面”菜单中的梯形畸变 	图像呈方形 
图像不清晰 	调节对焦环或“画面”>“高级设置”菜单中的“解释度” 	图像正确 
图像不适合 16:9 屏幕 	从“画面”>“长宽比”菜单，将长宽比率改为 16:9 	图像正确 

问题	解决方案	结果
图像上下颠倒 	从“设定”>“系统调节”菜单打开或关闭“吊顶安装” 	图像正确 
图像左右颠倒 	从“设定”>“系统调节”菜单打开或关闭“背投安装” 	图像正确 
投影色彩与信号源不匹配 	在菜单中调整饱和度、色调、画面底色、光度、对比度 	图像正确 

问题	解决方案	结果
灯泡不亮，Temp（温度）指示灯点亮（第 14 页） 	确保通风孔未被挡住，然后让投影机冷却一分钟 	拔出投影机的电源线，等待一分钟，重新插入电源线并打开电源：灯泡亮了 
灯泡不亮，Lamp（灯泡）指示灯点亮（第 14 页） 	可能需要更换灯泡（第 34 页） 	灯泡亮了 

问题	解决方案	结果
屏幕上图像未居中	移动投影机，调整缩放或镜头移位，调整高度  在“画面”>“高级设置”菜单中调整水平或垂直位置 	图像正确

仍然有问题？

如果需要帮助，请访问我们的网站或与我们联系。请参见封三列出的所有相关的网站地址。

本产品提供有限保修支持。也可以从经销商处购买延长的保修计划。要将投影机送修时，我们建议使用原来的包装材料运装设备，或者让专业包装公司将设备包装妥当。请购买全额运输保险。

使用控制面板按钮

power（电源）：打开（第 9 页）和关闭（第 14 页）投影机电源

menu（菜单）：打开屏幕上的菜单（第 25 页）

向上 / 向下箭头：在菜单中移动浏览并调整设置（第 25 页）

select（选择）：确认在菜单中所作的选择（第 25 页）

使用遥控器

遥控器使用两（2）节 AA 电池。电池很容易安装，只要滑开遥控器背面的电池盖，对准电池的正负两极（+ 和 -）将电池滑入，然后将电池盖盖好。

要操作时，将遥控器对准投影屏幕或投影机（不要对准电脑）。最佳操作范围大约 4.5 米（15 英尺）。为了获得最佳效果，请将遥控器直接对准投影机。

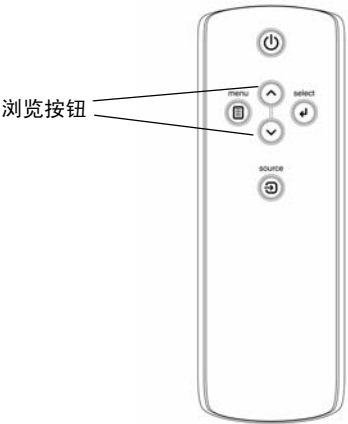
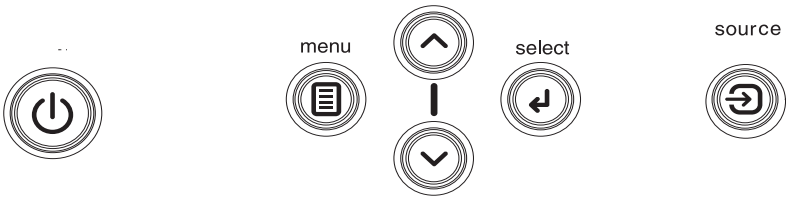
按遥控器上的 **Menu** 按钮，打开投影机的菜单系统。使用箭头按钮浏览，然后使用 **Select** 按钮选择功能并在菜单中调整数值。

按遥控器上的 **Power** 按钮，可打开或关闭投影机电源。

遥控器上还有一个 **Source**（信号源）按钮，用于在不同的信号源之间切换。

排除遥控器故障

- 确保电池安装方向正确，而且电池有电。
- 确保遥控器对着投影机而不是对着电脑，且处于 4.5 米（15 英尺）的遥控范围内。



使用音频

要从投影机播放音响，将信号源连接到投影机上的 **Audio in**（音频输入）接口。

要调整音量、静音或响度，使用“声音”菜单（参见第 29 页）。

排除音频故障

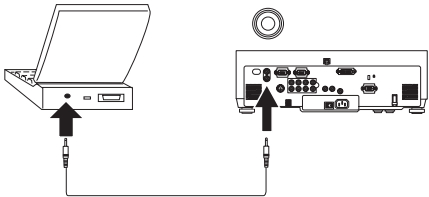
如果没有音响，请检查以下事项：

- 确保已连接音频线。
- 确保未使用静音功能。
- 确保音量已调到足够大。
- 确保已连接到信号源对应的 **Audio in**。**Audio 1**（音频 1）对应 **Computer 1**（电脑 1），**Audio 2**（音频 2）对应（电脑 2），**Audio 3**（音频 3）对应 **Video 2**（视频 2）和 3，以及 **Audio 4**（音频 4）对应 **Video 1**（视频 1）。
- 调整音频信号源。
- 如果在播放视频，确保未暂停放音功能。

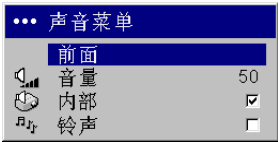
连接外部扬声器

投影机可以连接到有其自己电源的外部扬声器，请将扬声器连接线插入投影机的 **Audio Out**（音频输出）接口。

连接音频线

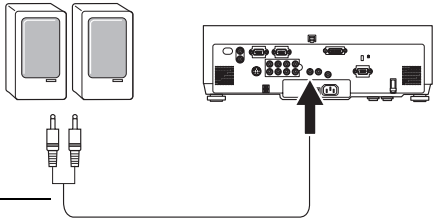


调整音量



外部扬声器

扬声器连接线



优化电脑图像

正确连接电脑且屏幕上出现电脑图像后，可以使用屏幕菜单优化图像。关于使用菜单的一般信息，请参见第 25 页。

- 从“画面”菜单，调整“梯形畸变”、“对比度”或“光度”。
- 改变“长宽比”。“长宽比”指图像的宽高比。电视屏幕通常为 1.33:1，也称作 4:3。HDTV 和大多数 DVD 为 1.78:1 或 16:9。请选择最适合输入信号源的选项。有关的详细信息，请参见第 26 页。
- 从“高级设置”菜单中，调整“画面底色”。
- 在“高级设置”菜单中调整“相位”、“画面幅”、“水平位置”或“垂直位置”。
- 一旦就特定信号源优化了图像后，可使用“选择方式”保存设置。这样，以后就能快速地调用这些设置。请参见第 27 页。

演示功能

投影机有几项功能，可使演示更加轻松方便。以下是功能概述，详细信息请参见第 25 页上的菜单部分。

- 仅在几款可选购的遥控器上提供的“**自定义**”键可用于将各种功能指定给此按钮。“放大”是默认的功能。可以选择“空白”、“无声图像”、“长宽比”、“信号源”、“初始图像”、“静止画面”、“放大”、“关于”和“服务资料”。有关的详细信息，请参见第 31 页。
- “静止画面”功能可以冻结显示的图像。如果要在电脑上作改动而不让观众看见的话，此功能很有用。
- “启动标志”菜单选项可用于将缺省的启动屏幕改为黑色、白色、蓝色或通过“俘获新图像”自定义标志屏幕。请参见第 30 页。
- 提供了“省电”和“屏幕保护程序”两个菜单选项，可在无活动状态若干分钟后自动关闭投影机或显示空白屏幕。这有助于延长灯泡的使用寿命。请参见第 30 页。
- 还有“低电压”菜单选项可用，有助于降低投影机风扇发出的音量。请参见第 29 页。

优化视频图像

正确连接视频设备且屏幕上出现图像后，可以使用屏幕菜单优化图像。关于使用菜单的一般信息，请参见第 25 页。

- 从“画面菜单”，调整“梯形畸变”、“对比度”、“光度”、“饱和度”或“色调”。请参见第 26 页。
- 改变“长宽比”，即图像的宽高比。电视屏幕通常为 1.33:1，也称作 4:3。HDTV 和大多数 DVD 为 1.78:1 或 16:9。请选择最适合输入信号源的选项。请参见第 26 页。
- 从“高级设置”菜单中，调整“画面底色”。
- 选择“解释度”设置。请参见第 28 页。
- 调整“画面底色”。选择列出的数值或选择“用户”，并逐项调整红色、绿色和蓝色的强度。请参见第 28 页。

自定义投影机

可以就特定设置和需要，对投影机进行自定义。请参见第 29 页至第 33 页上关于这些功能的详细信息。

- 要进行背投式投影，“**设定**” > “**系统调节**”菜单打开“背投安装”模式。
- 要进行吊顶安装投影，请“**设定**” > “**系统调节**”菜单中打开“吊顶安装”模式。
- 指定投影机在启动过程中首先查找哪一种信号源为现用信号。
- 打开和关闭投影机的屏幕显示信息。
- 打开省电功能。
- 指定空白屏幕的颜色和启动标志。
- 指定菜单所用语言。
- 使用 RS232 命令控制投影机。请参见第 8 页。
- 使用可选用的长、短投距镜头就特定安装对投影机进行自定义。请参见本《用户指南》封三列出的订购信息。

“使用”菜单

要打开菜单，请按控制面板或遥控器上的 **menu**（菜单）按钮。（如果 60 秒钟未按任何按钮，菜单自动关闭。）主菜单显示。使用箭头按钮向上或向下移动，选中需要的子菜单，然后按 **Select**（选择）按钮。

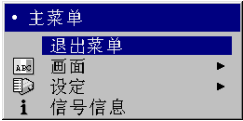
要更改某项菜单设置，先选中它，按 **Select**，然后使用向上或向下箭头按钮调整数值；使用单选按钮选择选项，或者使用复选框来打开或关闭功能。按 **Select** 确认所作的改动。使用箭头浏览到另一设置。完成调整后，浏览至“前面”，然后按 **Select** 进到上一个菜单；任何时候可按 **Menu** 按钮关闭菜单。

菜单名称前有圆点。圆点数表示菜单的级别，从一级（主菜单）到四级（嵌在最内层的菜单）。

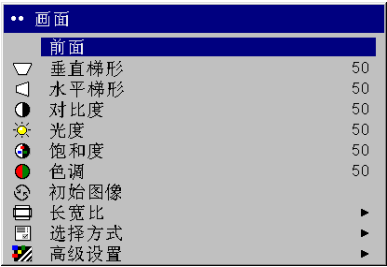
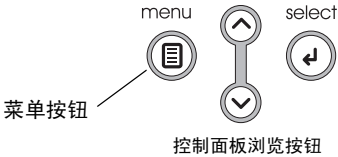
菜单按用途分类：

- “画面”菜单提供图像调整。
- “设定”菜单提供不经常改动的设置类型调整。
- “信号信息”菜单提供关于投影机 and 信号源的只读式信息显示。

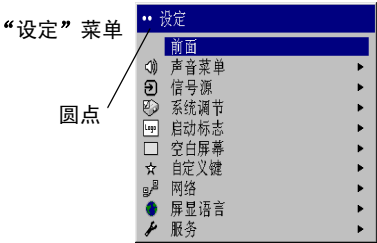
某些菜单项目可能呈灰化，到连接某一特定信号源时才会显示。例如，“色调”仅可用于视频信号源；在现用电脑信号源时，该菜单将隐藏。其它菜单项在不可用时可能呈灰化。例如，在没有现用图像时，“光度”呈灰化。



“主菜单”



“画面”菜单



“设定”菜单

圆点



“信号信息”菜单

“画面”菜单

要调整以下 6 项设置，选中设置后，按 **Select**（选择），使用向上或向下箭头调整数值，然后再按选择按钮确认所作的改动。

“垂直梯形”：垂直调整图像，利用可调节缩放带使图像更方正。

“水平梯形”：水平调整图像，利用可调节缩放带使图像更方正。

“对比度”：控制画面最亮和最暗部分之间的差异程度，并改变图像中的黑白成分。

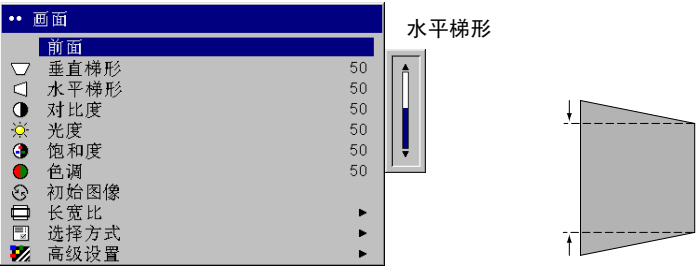
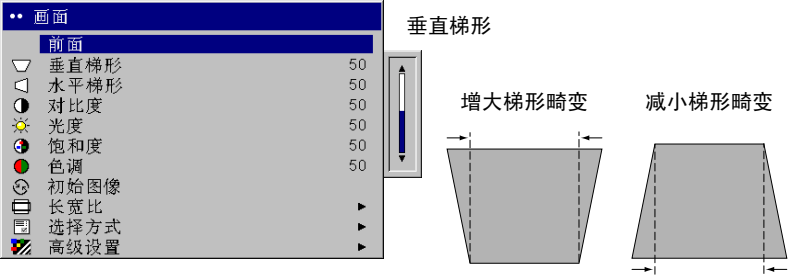
“光度”：改变图像的光线强度。

“饱和度”：（仅视频信号源）从黑白向完全饱和的色彩调整视频图像。

“色调”：（仅视频信号源）调整图像中的红绿色彩平衡。

“初始图像”：将投影机与信号源重新同步。

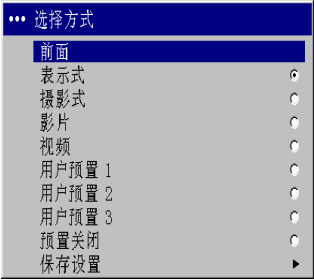
“长宽比”：图像的宽高比。电视屏幕通常为 1.33:1，也称作 4:3。HDTV 和大多数 DVD 为 1.78:1 或 16:9。缺省值为 4:3，将输入重新调大或调小以充满显示区域。



选择方 “提供的” 选择方式 能优化投影机显示电脑演示、照片、影片图像和视频图像的能力。（电影输入是在电影摄像机上捕获的原始材料，如影片；视频输入是在视频摄像机上捕获的原始材料，如电视片或体育赛事。）

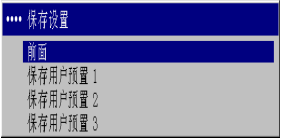
还有多种可由用户定义的选择方式。要就当前信号源设定预置，请调整图像，从“选择方式”菜单中选择“保存设置”，然后选择“保存用户预置 1”（或 2 或 3）。将来可以选择“用户预置 1”来调用这些设置。如果您选择“用户预置”，然后进一步调整图像“预置关闭”将在“选择方式”菜单中被自动选中，以表示已经作了更改。

要恢复出厂默认设置，从“设定”>“服务”菜单中选择“出厂设置”。



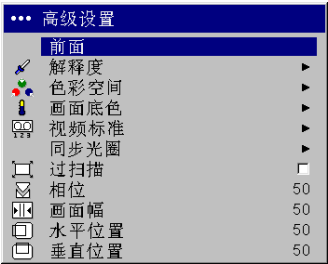
选择方式

保存设置

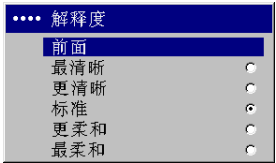


高级设置

- “解释度”**：改变视频图像边缘的清晰度。选择解释度设置。
- “色彩空间”**：此选项适用电脑和分量视频信号源（除了 480i/576i）。可用于选择已专门为输入信号微调的色彩空间。如果选择“自动”时，投影机自动确定标准。如果要选择不同的设置，关闭“自动”，然后给电脑信号源选择 RGB，给分量视频信号源选择 SMPTE240、REC709 或 REC601。
- “画面底色”**：改变色彩的强度。选择列出的数值或选择“用户”，并逐项调整红色、绿色和蓝色的强度。
- “视频标准”**：设置为“自动”后，投影机尝试根据接收到的输入信号自动选择视频标准。（视频标准选项可能因用户所在的地区而各不相同。）如果投影机无法检测到正确的标准，可能色彩看上去不正，或者图像可能看上去“破碎”。如果发生这样的情况，请手动选择视频标准：从“视频标准”菜单中选择 NTSC、PAL 或 SECAM。
- “同步光圈”**：当启用时，投影机监测图像亮度，如果图像太暗，就会修改光源输出，从而改善黑色水平。在“演示”模式下，它处于峰值亮度，而在 Theater（影院）模式下，则处于平均亮度。
- “过扫描”**：（仅视频信号源）去除视频图像周围的干扰。
- 以下选项仅适用电脑信号源。
- “相位”**：调整电脑信号源的水平相位。
- “画面幅”**：调整电脑信号源的水平扫描。
- “水平 / 垂直位置”**：调整电脑信号源的位置（除 M1-DA 信号）。



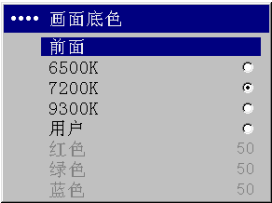
高级设置



解释度



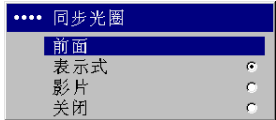
色彩空间



画面底色



视频标准



同步光圈

“设定”菜单

“声音菜单”：允许调整“音量”。还可以打开或关闭“内部”扬声器和投影机启动时的“铃声”。

“信号源”：可将特定输入指定给特定信号源按键，以便配合 Integrator 遥控器使用。也可以选择缺省“启动信号源”并启用或停用“自动选择信号源”。

“信号源”>“开机缺省信号源”：这将决定投影机在启动过程中首先查找哪一种信号源为现用信号。

“信号源”>“自动选择信号源”：当未选中“自动选择信号源”时，投影机缺省为“开机缺省信号源”中所选的信号源。如果未找到信号源，则显示空白屏幕。当选中了“自动选择信号源”后，“开机缺省信号源”决定投影机在开机后的缺省信号源。如果没有信号存在，投影机按顺序查找信号源，直到找到信号源或者关机。

“系统调节”>“背投安装”：将图像反转，从而可从半透明屏幕背后投影。

“吊顶安装”：使图像上下颠倒，可用于安装在天花板上的投影机。

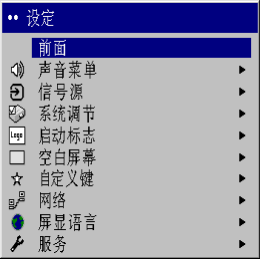
“IR 接收器”：打开或关闭个别 IR 接收器以避免环境干扰。

“自动电源”：如果选中了“自动电源”，投影机在通电后自动进入启动状态。这样就可利用墙上的电源开关来控制吊顶安装的投影机。

“显示信息”：在屏幕左下角显示状态信息，如“Searching”（搜索信号）。

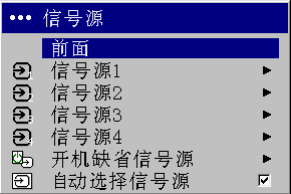
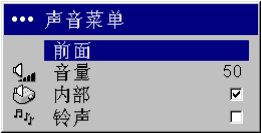
“低电压”：在开与关之间切换。打开后可降低灯泡的灯光输出。这样还降低风扇的速度，使投影机更安静。

“PC 屏幕保护程序关闭”：防止笔记本电脑进入“屏幕保护程序”模式。投影机必须用 USB 连接线连接到电脑才能使用该项功能。



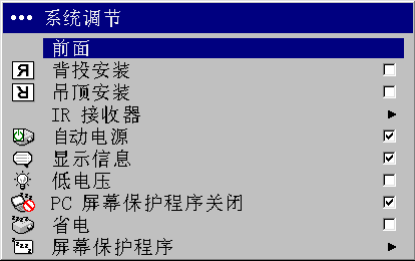
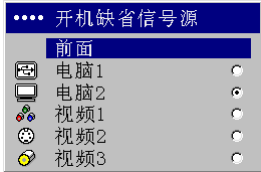
设定

音频



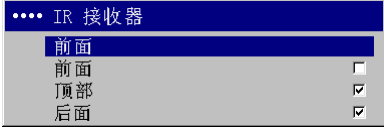
信号源

开机缺省信号源



系统调节

IR 接收器



“省电”：如果 20 分钟内未检测到任何信号，则自动关闭灯泡。如果其后 10 分钟仍然没有任何信号，投影机关闭电源。如果在投影机关闭电源以前接收到现用信号，将显示图像。

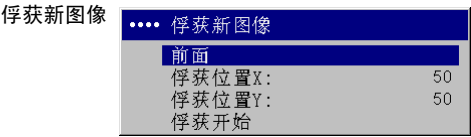
“屏幕保护程序”：5 分钟未检测到任何信号后，屏幕自动变为空白。在检测到现用信号源或按了遥控器或控制面板按钮后，图像恢复。当“省电”功能被启用后，“屏幕保护程序”功能将被禁用。



“启动标志”：在启动后未检测到信号源时，可显示黑色、白色或蓝色空白屏幕，而不是缺省设置的屏幕。还允许用户俘获并显示自定义的启动屏幕（除了 M1-DA 信号源外）。

如果要俘获自定义标志，请在电脑上显示要俘获的图像，并选择“俘获新图像”选项。从“俘获新图像”菜单，使用“俘获位置 X”和“俘获位置 Y”调整以框定要俘获的标志。按“俘获新图像”菜单中的“俘获开始”。投影机将告诉用户俘获已成功还是失败。

下一次启动投影机时，将显示用户捕捉的自定义标志。



“空白屏幕”：决定按了可选购遥控器上的“空白”按钮后显示的颜色。



“自定义键”（仅可用选购的遥控器操作）：可用于将不同的功能指定给遥控器的“自定义”按钮，以便快速、方便地使用功能。一次只能启用一项功能。默认为“信号信息”；选中某项功能，然后按 **Select**（选择）即可选择不同的功能。

“空白”：显示空白屏幕。

“无声图像”：关闭所有声音。

“长宽比”：设置图像的宽高比。

“信号源”：循环通过可用的信号源。

“初始图像”：使重新获得电脑信号源。

“静止画面”：暂停投影图像。

“放大”：可以放大投影图像的某一部分。

“信号信息”：显示“信号信息”菜单。

“服务资料”：显示“服务资料”菜单。

“网络”：投影机有一个 RJ45 以太网接口，支持网络连接和 TCP/IP 协议。这就能通过企业网控制并管理投影机。请访问我们的网站了解有关使用网络功能的完整信息。未选中 DHCP 时，可访问以下字段，并可用于手动输入数据。

“IP 地址”：识别网络上的投影机。

“子网掩码”：分开 IP 地址中的网络地址部分。

“默认网关”：本地路由器的 IP 地址。

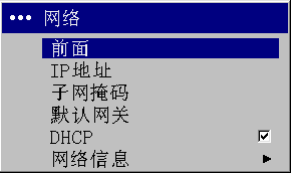
DHCP（动态主机分配协议）：选择此项可自动获得 IP 地址、子网掩码和默认网关。

“网络信息”：提供关于网络配置的信息。

“网络信息”菜单提供信息而已，不可进行编辑。显示当前的“IP 地址”、“子网掩码”、“默认网关”和投影机的“MAC 地址”。



自定义键



网络

网络信息

网络信息	
前面	
IP 地址	255. 255. 255. 255
子网掩码	255. 255. 255. 255
默认网关	255. 255. 255. 255
MAC 地址	FF FF FF FF FF FF

“屏显语言”：可选择在屏幕上显示菜单和消息所用的语言。



屏显语言

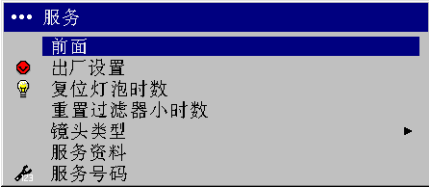
“服务”：如果要使用这些功能，选中它们后按 **Select**（选择）。

“出厂设置”：在显示确认对话框后，将所有设置（除“灯泡时数”和“网络”设置外）恢复为缺省值。

“复位灯泡时数”：将“服务资料”菜单中的灯泡小时计数器复位至零。仅在更换灯泡后才执行此项操作。将显示确认对话框。

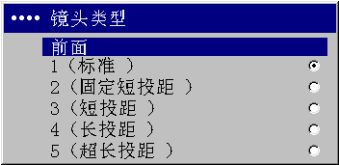
“重置过滤器小时数”：将“服务资料”菜单中的过滤器计时器复位至零。仅在清洁了过滤器后才执行此项操作。将显示确认对话框。

“镜头类型”：仅在购买了可选的镜头时才更改此设置。投影机根据所用的镜头自定义其梯形畸变设置。从菜单中选择您所购的镜头。一张写有 1 至 5 之间某个数字的标签粘在镜头上，帮助您识别所购买的镜头类型。



服务菜单

镜头类型



“服务资料”：提供服务所需的信息。

“服务号码”：仅供授权的服务人员使用。



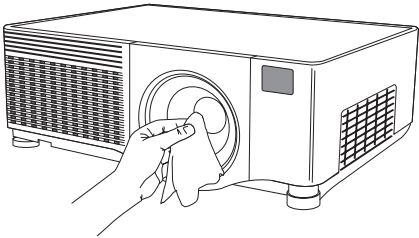
服务资料

维护

清洁镜头

- 1 将一块柔软的干布蘸上无腐蚀性的相机镜头清洁剂。
- 避免使用过多清洁剂，也不要将清洁剂直接涂在镜头上。腐蚀性清洁剂、溶剂或其它强烈化学制品可能会磨损镜头。
- 2 将清洁布在镜头表面轻轻地环绕擦拭。如果不准备马上使用投影机，请盖上镜头盖。

用柔软、干燥的布
和无腐蚀性清洁剂
清洁镜头

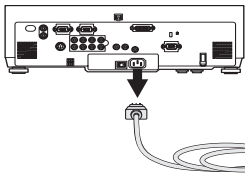


更换时钟电池

投影机的底部装有一块 Hitachi Maxell 锂电池（部件号 CR2032），它用于为网络应用所用的时钟提供电源。请访问我们的网站了解有关使用网络功能的完整信息。

- 1 关闭投影机电源，然后拔出电源线。
- 2 等候 45 分钟，让投影机彻底冷却。
- 3 将投影机上下倒置，然后用一枚硬币将电池盖转到“Open”（开）位置。
- 4 取出电池。弃置电池时，请注意保护环境。
- 5 装入一块新电池，并且使“+”面朝上。
- 6 将电池按入位置，然后重新装好电池盖。

关机并拔出投影
机电源线

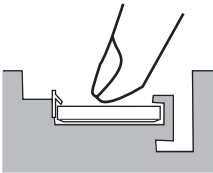


等候 45 分钟

打开电池盖



装入新电池，
+ 面朝上



将电池按入位置

关闭



关闭电池盖

注意：在更换电池后需要在浏览器应用程序中重新设置时钟时间。

更换投影灯泡

“服务资料”菜单中的灯泡小时计数器计算灯泡已使用的小时数。在规定的灯泡使用寿命结束前 20 小时，屏幕上短暂地出现“更换灯泡”消息。可从经销商处订购新的灯泡模块 (SP-LAMP-027)。请访问我们的网站 获取信息。

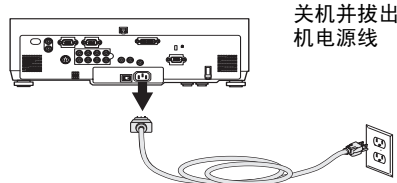
- 1 关闭投影机电源，然后拔出电源线。
- 2 等候 45 分钟，让投影机彻底冷却。
- 3 拧松投影机右侧的灯泡盖螺丝（有箭头标记），然后推动灯泡盖并将它提起。

警告：

- 为避免灼伤，让投影机先冷却至少 45 分钟后才更换灯泡。
- 不要将灯泡模块摔到地上。玻璃可能会破碎，导致人体受伤。不要碰玻璃灯泡表面。指印可能影响投影的清晰度。
- 在取出灯泡模块时，务必非常小心。虽然发生的可能性不大，但如果灯泡破裂的话，可能产生玻璃小碎片。灯泡模块的设计会让这些碎片留在仓内，但在取出时务必小心。在更换灯泡以前，清洁灯泡仓并弃置清洁材料。更换灯泡以后请洗手。本产品所用的灯泡含有很少量的汞。弃置灯泡时，务必遵守当地、州或联邦的法令和规章要求。有关的详细信息，请访问 www.eiae.org。

.... 服务资料		
前面		
型号		IN42
固件		1.0
灯泡时数		0
总灯泡时数		0
灯泡复位		0
过滤器小时数		0

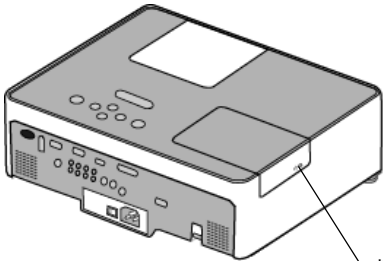
服务资料菜单



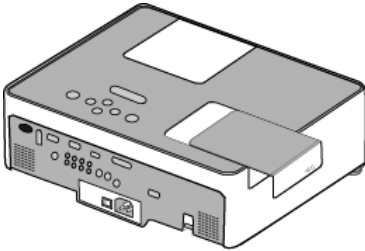
关机并拔出投影机电源线



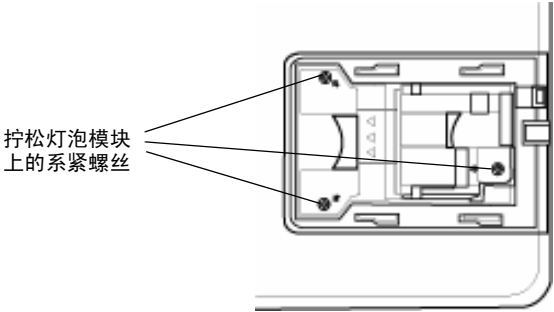
等候 45 分钟



灯泡盖螺丝



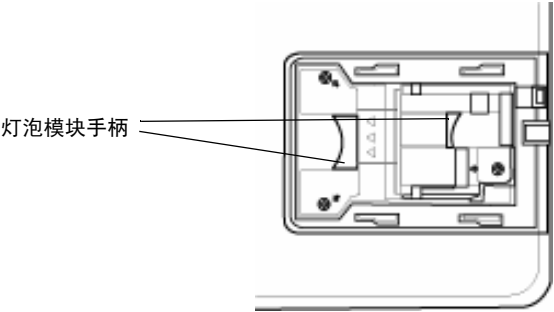
4 拧松灯泡模块上的三颗系紧螺丝（有箭头标记）。



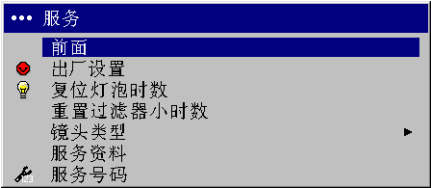
5 拉住手柄并向上提小心翼翼地取出灯泡模块。弃置灯泡时请注意保护环境。

6 安装新的灯泡模块确保放置妥当然后拧紧三颗系紧螺丝。

7 将灯泡盖滑入原位重新在灯泡模块上盖好然后拧紧螺丝。



8 插入电源线按电源开关然后按 **Power** 电源按钮将投影机电源重又打开。
重置灯泡计时器方法是前往 “设定” > “服务” 菜单选择
“复位灯泡时数”。



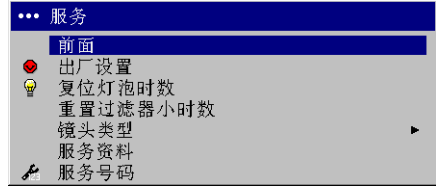
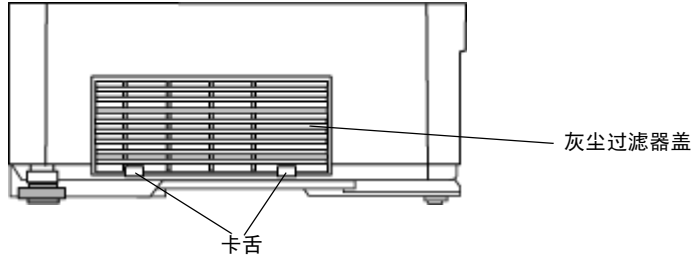
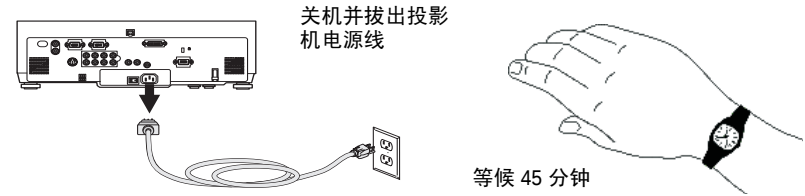
在“服务”菜单复位灯泡时数

清洁灰尘过滤器

- 1 关闭投影机电源，然后拔出电源线。
- 2 等候 45 分钟，让投影机彻底冷却。

警告：为防止灼伤，让投影机先冷却至少 45 分钟后才清洁或更换灰尘过滤器。

- 3 将过滤器罩底部的两个卡舌向上按，取下投影机侧面的灰尘过滤器罩。
- 4 拉住黑色灰尘过滤器中间的卡舌并将它提起。
- 5 将真空吸尘器打在低功率档上，清洁过滤器、盖子及通风孔。如果过滤器已损坏或者太脏无法清洁，则更换过滤器。
- 6 重新装回灰尘过滤器及盖上的托架，然后将灰尘过滤器盖装好。
- 7 重置过滤器计时器，方法是前往“设定”>“服务”菜单，选择“重置过滤器小时数”。



在“服务”服务菜单重置过滤器小时数

使用安全锁

投影机有一个安全锁，可与连接线锁定系统配合使用。有关订购信息，请参见投影机随带的附件产品目录或访问我们的网站。请参阅安全锁随带的说明中关于如何使用的信息。

附录

请参阅英文版第 37 页或我们网站上的“服务”部分。

